



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizer Armee

Ausilio di lavoro 64.008.01 i

Esami per cani di servizio

(Esami cani S)

Stato a 01.04.2024

Distribuzione

Esemplari personali

- Conducenti di cani di servizio di milizia tramite il CC S vet & animali Es
- Conducenti di cani di servizio del S cani Es tramite il CC S vet & animali Es
- Conducenti di cani di servizio della Sic mil tramite il CC S vet & animali Es
- Direttori degli Esami cani S Es tramite il CC S vet & animali Es
- Giudici principali Esami cani S Es tramite il CC S vet & animali Es
- Giudici d'esame Esami cani S Es tramite il CC S vet & animali Es
- Assistenti al servizio di difesa Esami cani S Es tramite il CC S vet & animali Es

Osservazioni

Validità giuridica degli Ausili di lavoro (art. 7 cpv. 2, istr 90.080 Istr CEs «concernenti le disposizioni e gli ausili di lavoro nell'Aggruppamento D»)

Il presente ausilio di lavoro è un ausilio didattico, di lavoro e d'impiego vincolante sul piano giuridico. Ha come obiettivo un'informazione rapida. Contiene estratti e raccolte di regolamenti dell'esercito relativi all'organizzazione, alle funzioni, ai temi, alle persone ed ai contenuti oggettivi.

Questo ausilio di lavoro sostituisce la documentazione 64.008.01 «Esami per cani di servizio» del 1° maggio 2015.

I militari e i partecipanti agli esami per cani di servizio soggiacciono integralmente a tutte le ordinanze e prescrizioni militari. **Sono pure applicabili le leggi e le prescrizioni in materia di protezione degli animali.**

Eventuali violazioni di tali prescrizioni o del regolamento degli esami comportano l'esclusione immediata dagli esami stessi.

Questo ausilio di lavoro è stato redatto in lingua tedesca. Per la traduzione in altre lingue e in caso di dubbio fa fede il testo in tedesco.

Eventuali notifiche e richieste concernenti il presente regolamento degli esami devono essere indirizzate al:

Centro di competenza servizio veterinario e animali dell'esercito
Servizio dei cani dell'esercito
Caserma Sand
3000 Berna 22

+41 58 484 02 00
armeehundewesen@vtg.admin.ch
<http://www.armee.ch/tiere>

Indice

1	Disposizioni generali.....	1
1.1	Basi	1
1.2	Scopo	1
1.3	Campo d'applicazione	1
1.4	Definizioni dei concetti.....	1
1.5	Competenza	1
1.6	Condizioni di partecipazione ai concorsi fuori dal servizio.....	1
1.7	Discipline d'esame.....	2
1.8	Valutazione degli esami.....	2
1.9	Registrazione dell'esame.....	2
1.10	Direzione degli esami/Giudici/Assistenti al servizio di difesa.....	2
1.11	Ricorsi	2
1.12	Regolamento organizzativo e amministrativo per esami e gare	3
1.13	Trattamento inammissibile dei cani di servizio	4
1.14	Mancanza di requisiti nei cani di servizio.....	4
1.15	Segnali acustici e visivi.....	4
1.16	Inizio e fine degli esercizi.....	4
1.17	Interruzione (con valutazione parziale).....	5
1.18	Interruzione (senza valutazione parziale).....	5
1.19	Squalifica.....	5
1.20	Sospensione dagli esami.....	5
2	Esami per «cani da difesa».....	6
2.1	Panoramica, punti.....	6
2.2	Sezione A - Obbedienza/docilità 100 punti.....	7
2.2.1	Indifferenza agli spari (tiro con la pistola con terra senza guinzaglio) 10 punti.....	7
2.2.2	Condotta senza guinzaglio 20 punti.....	8
2.2.3	Invio in avanti 20 punti.....	9
2.2.4	Terra con richiamo 10 punti.....	10
2.2.5	Salto in alto 10 punti	10
2.2.6	Attraversamento di un gruppo di persone 10 punti.....	11
2.2.7	Attraversamento di materiale sgradevole 10 punti	11
2.2.8	Portare il cane 10 punti.....	12
2.3	Sezione B - Servizio di pattuglia 100 punti	13
2.4	Sezione C - Lavoro di fiuto e difesa 100 punti	15
2.4.1	(C1) Perquisizione di edifici 40 punti	15
2.4.2	(C2) Scovare un presunto malvivente in fuga 30 punti.....	16
2.4.3	(C2) Raggiungere un presunto malvivente in fuga 30 punti.....	17
3	Esami per «cani da salvataggio su macerie».....	19
3.1	Autorizzazione alla partecipazione	19
3.2	Panoramica, punti.....	19

3.3	Sezione A - Obbedienza/docilità 100 punti.....	19
3.4	Sezione B e C - Ricerca di persone in un campo di macerie 2 x 100 punti.....	19
4	Esami per «cani da ricerca di stupefacenti»	22
4.1	Diritto di partecipazione	22
4.2	Installazione d'esame	22
4.3	Stupefacenti	22
4.4	Valutazione.....	23
4.5	Svolgimento dell'esame.....	23
5	Esami per «cani da ricerca di esplosivi».....	24
5.1	Diritto di partecipazione	24
5.2	Installazione d'esame	24
5.3	Esplosivi	24
5.4	Valutazione.....	25
5.5	Svolgimento dell'esame.....	25
6	Biathlon per cani di servizio	26
6.1	Installazione di gara.....	26
6.2	Tenuta	26
6.3	Partenza	27
6.4	Valutazione e classifica	27
6.5	Squalifica.....	27

Indice delle appendici

Appendice 1

Punteggio	29
-----------------	----

1 Disposizioni generali

1.1 Basi

- 1 – Ordinanza sulle attività della truppa fuori dal servizio.
- Ordinanza sull'istruzione fuori dal servizio nelle società militari e nelle associazioni militari mantello (OISAM).
- Ordinanza del Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport sull'istruzione fuori dal servizio nelle società militari e nelle associazioni militari mantello (OISAM-DDPS).

1.2 Scopo

- 2 Promuovere l'istruzione e il perfezionamento dei conducenti di cani (cond cani) e dei cani negli ambiti d'impiego dei cani di servizio dell'esercito.

1.3 Campo d'applicazione

- 3 Il regolamento d'esame è applicabile alla verifica del livello d'istruzione di cani di servizio nell'ambito di scuole e di corsi dell'esercito, alla verifica del livello d'istruzione di cani di servizio del DDPS nonché in relazione a concorsi fuori dal servizio, in particolare a concorsi del Servizio dei cani dell'esercito (S cani Es) e della Società svizzera dei conducenti di cani militari (SCM).

1.4 Definizioni dei concetti

- 4 Cani di servizio: i cani di servizio sono i cani impiegati o destinati ad essere impiegati nell'esercito, nell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini o nella polizia.

1.5 Competenza

- 5 La direzione degli esami è affidata al Servizio dei cani dell'esercito. L'organizzazione degli esami può essere delegata a terzi.

1.6 Condizioni di partecipazione ai concorsi fuori dal servizio

- 6 – Sono autorizzati a partecipare i conduttori di cani di autorità/comandi e servizi pubblici riconosciuti (unità organizzative statali, cantonali o comunali con cani di servizio) con un cane in servizio attivo e di almeno 18 mesi d'età.
- Sono parimenti autorizzati a partecipare al settore cani da salvataggio su macerie membri della REDOG con cani non militarizzati. I cani devono soddisfare i requisiti della REDOG e ed essere in grado di presentare almeno un esame per cani da catastrofe superato secondo il regolamento d'esame nazionale cani da catastrofe. All'interno del presente Ausilio di lavoro i suddetti cani vengono denominati per analogia cani di servizio.
- I conduttori di cani partecipano con il proprio cane o con il cane loro assegnato. Il CC S vet e anim Es disciplina le eccezioni su richiesta.
- Gli organizzatori possono riscuotere una tassa d'iscrizione.

1.7 Discipline d'esame

7 Possono essere organizzati esami nei seguenti ambiti:

- Cani da difesa;
- Cani da salvataggio su macerie;
- Cani da ricerca di stupefacenti;
- Spürhund Sprengstoff (SpH S);
- Biathlon per cani di servizio.

1.8 Valutazione degli esami

- 8
- L'esame per cani da difesa, da salvataggio e da ricerca è considerato superato se vengono ottenuti al minimo 70 punti su 100 in ognuna delle sezioni A, B e C dell'esame in questione. Una persona o un oggetto non trovata/o svaluta la corrispondente sezione di -31 punti.
 - Per la classifica, la valutazione «superato» prevale su un esame non superato con un punteggio totale maggiore.
 - A parità di punti fra due conducenti, il più anziano sarà classificato prima del più giovane.

1.9 Registrazione dell'esame

- 9
- L'esame viene registrato nel verbale del cane di servizio oppure nel suo libretto di prestazioni. Vengono registrati nel verbale o nel libretto di prestazioni e comunicati al Servizio dei cani dell'esercito anche gli abbandoni degli esami per comportamento antisportivo.

1.10 Direzione degli esami/Giudici/Assistenti al servizio di difesa

- 10
- La direzione d'esame viene nominata o autorizzata dal Servizio dei cani dell'esercito. A supporto della direzione degli esami può essere impiegato un giudice principale.
 - Le discipline cinofile sono giudicate esclusivamente da giudici riconosciuti dal Servizio dei cani dell'esercito.
 - Vengono impiegati esclusivamente assistenti al servizio di difesa nominati dal Servizio dei cani dell'esercito.

1.11 Ricorsi

- 11
- Contro le decisioni dei giudici sussiste un diritto di ricorso.
 - I ricorsi devono essere presentati al giudice in questione il giorno stesso dell'esame, immediatamente dopo aver terminato la sezione.
 - L'istanza di ricorso è costituita dalla direzione d'esame e dai giudici. La decisione dell'istanza di ricorso, resa nota il giorno stesso dell'esame, è definitiva. Ha luogo il giorno dell'esame.
 - I ricorsi concernenti il biathlon vengono accettati solamente il giorno stesso della gara, fino a 30 minuti dopo la conclusione della gara (biathlon). La decisione definitiva in merito ai ricorsi compete alla direzione della gara e viene comunicata oralmente ai concorrenti prima dell'annuncio della classifica.

1.12 Regolamento organizzativo e amministrativo per esami e gare

12 Tenuta

L'esame viene effettuato in uniforme. L'uniforme viene indossata fino alla proclamazione dei risultati. Per i partecipanti che non sono membri dell'esercito vengono emanate pertinenti disposizioni nel bando di concorso.

13 Equipaggiamento del cane di servizio

- In tutti gli ambiti il cane di servizio deve essere presentato con un collare che rispetti l'ordinanza sulla protezione degli animali (OPAn).
- Nell'obbedienza è ammesso soltanto un collare, che possa essere tirato sopra la testa del cane. Non sono neppure consentiti altri tipi collari e collari antizecche.
- Durante il servizio di pattuglia il cane di servizio deve essere provvisto di una mantellina.
- In tutte le discipline (esclusa l'obbedienza) è inoltre possibile portare un collare d'impiego e/o una mantellina.
- È consentito portare una museruola in tutte le discipline. L'accettazione della museruola deve essere inclusa nella valutazione.
- Occorre portare con sé il passaporto per animali da compagnia e il verbale del cane di servizio / il libretto di prestazioni.
- Un controllo d'identità può avere luogo in ogni momento tramite microchip.

14 Salute dei cani di servizio

Gli animali malati, feriti oppure sospetti di contagio sono esclusi dall'esame e non possono essere portati nell'area d'esame. I cani di servizio, che si sono feriti durante l'esame, devono essere segnalati al direttore degli esami. Se necessario questi possono portare una fasciatura autorizzata dal direttore degli esami.

15 Cagne in calore

Le cagne in calore sono ammesse a tutti gli esami, devono tuttavia essere tenute separate dagli altri partecipanti e svolgono gli esami in tutti gli ambiti al termine della manifestazione, quali ultimi partecipanti.

16 Livello d'istruzione dei cani di servizio

Il giudice è autorizzato a interrompere il lavoro, se:

- il cane non è palesemente sotto il controllo del conducente;
- è preparato in modo manifestamente lacunoso;
- il cane a causa della mancanza di disponibilità ad eseguire il lavoro non è manifestamente in grado di fornire la prestazione richiesta nel rispettivo settore.

17 Viaggio

È autorizzato l'uso di veicoli privati per l'entrata in servizio e il licenziamento. Non sussiste alcun diritto al rimborso delle spese di viaggio.

18 Copertura assicurativa

- I partecipanti e i funzionari dell'esercito sono assicurati ai sensi dell'ordinanza sull'attività fuori del servizio nelle società militari e nelle associazioni militari mantello (OASAM) e dell'ordinanza del DDPS sull'attività fuori del servizio nelle società militari e nelle società militari mantello (OASAM-DDPS).
- Gli organizzatori sono tenuti a stipulare un'assicurazione:
 - contro gli infortuni per le persone che non sono assoggettate all'assicurazione militare;
 - contro le pretese legate a casi di responsabilità civile.

19 Armi

In linea di principio gli esercizi di tiro previsti nell'ambito del biathlon vanno effettuati con l'arma di servizio (calibro 9 mm). Al fine di garantire la parità nel tiro, devono essere utilizzati proiettili di calibro 9 mm. Nei concorsi internazionali, gli organizzatori mettono a disposizione dei concorrenti stranieri le relative armi.

1.13 Trattamento inammissibile dei cani di servizio

- 20 Rientrano nel termine «trattamento» tutte le interazioni tra le persone e i cani, indipendentemente dal fatto che si tratti del proprio cane o di un cane altrui. Non è ammesso trattare i cani con eccessivo rigore nonché adottare costrizioni forzate o di imitazioni di costrizioni forzate secondo l'articolo 73 OPAn, pena la squalifica immediata. Il direttore degli esami è tenuto a segnalare tali casi al Servizio dei cani dell'esercito.

1.14 Mancanza di requisiti nei cani di servizio

- 21 Vanno pure subito esclusi dall'esame i cani che hanno paura degli spari e i cani che denotano una palese mancanza dei requisiti. Il direttore degli esami è tenuto a segnalare tali esclusioni al Servizio dei cani dell'esercito.

1.15 Segnali acustici e visivi

- 22 – Il conducente di cani è libero di gridare il nome del cane insieme al segnale acustico. Questo non è un doppio comando. Se tuttavia viene gridato soltanto il nome del cane, ciò viene considerato un segnale acustico.
- I segnali impartiti al cane con un fischietto sono totalmente equiparati agli altri segnali acustici e visivi.

1.16 Inizio e fine degli esercizi

- 23 – Ogni sezione inizia con l'annuncio al giudice e finisce con il commento del giudice. Nel frattempo è vietato (anche durante il commento del giudice) ricompensare il cane con cibo o salsicce per cani. Il regolamento degli esami disciplina le eccezioni nei rispettivi ambiti.
- Tutti gli esercizi iniziano e finiscono con la posizione di base (la posizione di base deve sempre essere mostrata nella posizione «seduto»).

1.17 Interruzione (con valutazione parziale)

- 24 Nel caso in cui un cane si ferisca, o non sia palesemente sotto il controllo del conducente, o non sia palesemente preparato in maniera adeguata al lavoro richiesto, il giudice può pronunciare un'interruzione con la valutazione parziale raggiunta. Un'interruzione può essere pronunciata anche in occasione del secondo richiamo a seguito di un comportamento scorretto del conducente di cani. Il conducente di cani deve comunque partecipare alle sezioni seguenti. Vengono in ogni caso dedotti almeno 31 punti, motivo per cui la sezione non può essere considerata superata.

1.18 Interruzione (senza valutazione parziale)

- 25 – Nel caso in cui il cane fallisca durante un'azione di combattimento, la sezione deve essere interrotta e valutata con 0 punti (vale a dire che se il cane non morde un presunto malvivente, la sezione viene interrotta). Il conducente di cani deve comunque partecipare alle sezioni seguenti.
- In caso di assenza ingiustificata o ritardo, in occasione di esami il conducente di cani perde l'autorizzazione a prendere parte alla relativa sezione.
- Somministrare l'alimento per animali e portare con sé in modo manifesto oggetti della motivazione durante l'assolvimento della sezione comporta l'interruzione senza valutazione parziale.
- Eccezione: il cane da ricerca (sezione A, B e C) e il cane da salvataggio su macerie sezione B e C possono essere stimolati con un oggetto per la motivazione (nessun cibo), che l'oggetto deve essere tenuto saldamente in mano. La valutazione tiene in considerazione il modo in cui il cane lascia tale oggetto. È consentito utilizzare al massimo 3 segnali acustici per ordinare al cane di lasciare l'oggetto. Dal 4° segnale acustico ha luogo un'interruzione con una valutazione parziale.

1.19 Squalifica

- 26 In caso di comportamento antisportivo, omissione dell'obbligo di custodia durante un esame e di trattamento inammissibile, il direttore degli esami oppure i giudici nelle sezioni sono autorizzati a squalificare il conducente di cani. Il direttore degli esami è tenuto a segnalare tali esclusioni al Servizio dei cani dell'esercito. Il conducente di cani non può partecipare alle sezioni seguenti.

1.20 Sospensione dagli esami

- 27 Nel caso in cui, durante gli esami, il cane dimostri di aver paura degli spari o denoti altre mancanze di requisiti, il cane deve essere escluso dall'esame. Tale fattispecie deve essere registrata nel verbale o nel libretto di prestazioni e deve essere comunicata al Servizio dei cani dell'esercito dal direttore degli esami.

2 Esami per «cani da difesa»

2.1 Panoramica, punti

28 Sezioni

Sezione A (obbedienza/docilità)

- Indifferenza agli spari
- Condotta senza guinzaglio
- Invio in avanti
- Terra con richiamo
- Salto in alto
- Attraversamento di un gruppo di persone
- Attraversamento di materiale sgradevole
- Portare il cane

Punti	$\Sigma 1$	ΣMax
10		
20		
20		
10		
10		
10		
10		
10		100

Sezione B (servizio di pattuglia)

- Esecuzione/docilità
- Affrontare/abbaiare 2 x 10
- Impedire la fuga, lasciare la presa, sorveglianza, controllo 2 x 20

Punti	$\Sigma 1$	ΣMax
40		
20		
40		100

Sezione C (lavoro di fiuto [C1]/difesa [C2])

(C1) Perquisizione di edifici

- Ricercare, affrontare/abbaiare
- Controllo

(C2) Scovare un presunto malvivente in fuga

- Posizione a terra, inseguire e scovare
- Affrontare/abbaiare
- Impedire la fuga, lasciare la presa, sorveglianza

(C2) Raggiungere un presunto malvivente in fuga

- Raggiungere e fermare, lasciare la presa, sorveglianza, trasporto e controllo

Punti	$\Sigma 1$	ΣMax
30		
10	40	
10		
10		
10	30	
20		
10	30	100

2.2 Sezione A - Obbedienza/docilità

100 punti

- 29
- L'obbedienza deve essere eseguita in maniera indipendente o comandata. L'inizio di tutti i lavori viene comandato dal giudice. Ogni esercizio inizia e finisce con la posizione di base.
 - La condotta senza guinzaglio dev'essere presentata conformemente allo schema.
 - L'obbedienza si svolge su un terreno possibilmente pianeggiante di qualsiasi tipo (asfalto, erba ecc.).
 - L'obbedienza inizia **sempre** con la disciplina «tiro con la pistola con terra senza guinzaglio». La sequenza per l'esecuzione delle rimanenti discipline d'obbedienza viene stabilita dal giudice all'inizio dell'esame e dev'essere mantenuta per tutta la durata dell'esame.
 - Il conducente si annuncia al giudice tenendo il cane di servizio al guinzaglio. Il conducente comunica al giudice le modalità secondo cui il suo cane esegue i lavori «invio in avanti» e «terra con richiamo». In seguito libera autonomamente il cane dal guinzaglio.
 - Per i lavori «invio in avanti», «terra con richiamo» e «portare il cane» il cane viene richiamato direttamente nella posizione di base o nella posizione «fronte». Al richiamo nella posizione «fronte» segue l'assunzione della posizione di base; entrambe le posizioni rientrano nella valutazione.

2.2.1 Indifferenza agli spari (tiro con la pistola con terra senza guinzaglio)

10 punti

- 30
- Dalla posizione di base, il conducente deve impartire al suo cane l'ordine «terra» senza guinzaglio (non è necessario assumere la posizione della sfinge). La distanza tra il conducente e il cane è di 10 passi, il conducente non ha alcun contatto visivo con il suo cane. Il giudice ordina al conducente di sparare. Devono essere sparati almeno 3 colpi di munizione marcante 9 mm. Nel caso in cui dopo tre colpi non sia possibile determinare l'indifferenza agli spari, può essere ordinato lo sparo di ulteriori colpi. Il lavoro termina nella posizione di base.

– Esecuzione

- Posizione di base corretta.
- Rapida assunzione della posizione a terra.
- Rimanere al sicuro durante il periodo d'attesa in cui si procede al tiro.
- Rapida assunzione della posizione di base corretta.

– Comandi

- Un segnale acustico per la posizione a terra.
- Un segnale acustico per la posizione di base.

– Valutazione

Se il cane abbaia, si siede o striscia vengono dedotti fino al 50% dei punti. Se si allontana più di 3 passi dalla posizione a terra, l'esercizio deve essere valutato con la nota 0. Ulteriori deduzioni hanno luogo in virtù dell'apprezzamento del giudice.

2.2.2 Condotta senza guinzaglio

20 punti

- 31 Dalla posizione di base, il cane deve seguire il suo conducente al segnale acustico, rimanendogli accanto con passo naturale e prestando attenzione. All'inizio dell'esercizio il conducente e il suo cane marciano in linea retta per 50 passi senza fermarsi, eseguono un dietro-front a sinistra e sul cammino di ritorno mostrano due cambiamenti di direzione, dei quali uno a sinistra e uno a destra, due alt, nonché un dietro-front a destra. Tra un cambiamento di direzione e l'altro il conducente deve effettuare almeno 20 passi. Il cane può essere condotto a sinistra o a destra. L'alt deve sempre essere eseguito nella posizione di base.

– Esecuzione

Il cane deve procedere in linea retta a fianco del conducente, partecipare spontaneamente alla condotta senza guinzaglio e prestare attenzione al conducente con elevata disponibilità ad impegnarsi nel lavoro. La spalla del cane si trova sempre all'altezza del conducente. I cambiamenti di direzione devono essere avveduti e stretti. Nella posizione di base il cane deve posizionare le zampe anteriori perpendicolarmente al suolo (il cane non s'impunta).

– Comandi

Un segnale acustico per ogni inizio.

– Valutazione

Ulteriori deduzioni hanno luogo in virtù dell'apprezzamento del giudice.

- 32 Schema d'obbedienza:

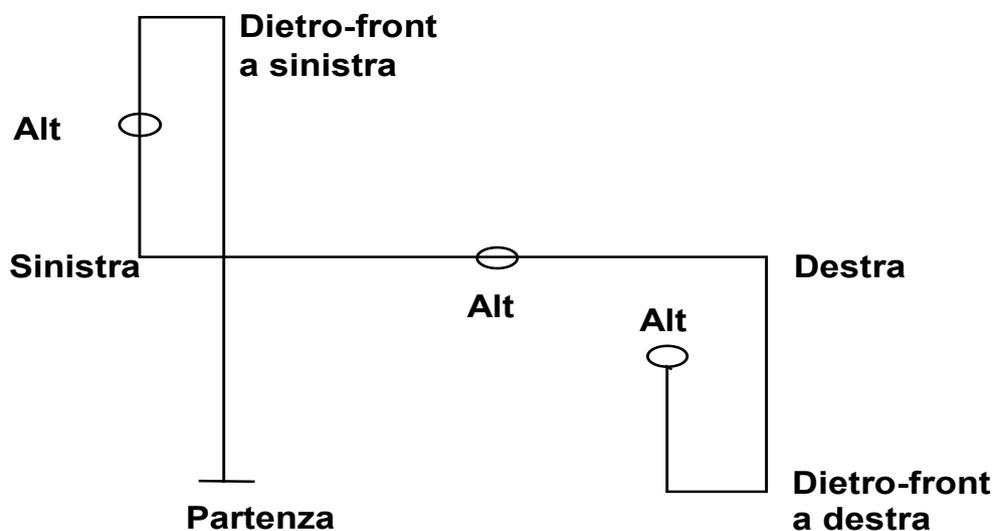


Figura 1

2.2.3 Invio in avanti**20 punti**

- 33 – Su indicazione del giudice, dalla posizione di base il conducente percorre circa 10 passi con il cane, senza guinzaglio, correttamente al piede, dopodiché lo invia in avanti in linea retta ad una distanza minima di 50 passi, il cane deve allontanarsi rapidamente e senza cambiare andatura. Una volta raggiunta tale distanza, si può richiamare il cane oppure ordinarlo di assumere la posizione a terra, dopodiché si potrà andare a prenderlo. Un comando visivo contemporaneo è autorizzato per l'invio in avanti e il braccio può restare alzato fintanto che il cane non ha raggiunto la distanza richiesta.
- Quando viene richiamato, il cane deve avvicinarsi gioioso e con passo veloce al proprio conducente e assumere la posizione di base accanto a lui. Il fatto di richiamare il cane ad assumere la posizione «fronte» e in seguito la posizione di base non costituisce un errore.
- **Esecuzione**
- Posizione di base corretta.
 - Per la fase di evoluzione vigono i requisiti della condotta senza guinzaglio. Liberare il cane in modo rapido e senza esitazione nella direzione indicata.
 - Al segnale acustico di richiamo il cane deve collocarsi in modo rapido e diretto a fianco del conducente nella posizione di base o nella posizione «fronte».
 - Al segnale acustico di posizione a terra il cane deve assumerla immediatamente e tenerla saldamente.
 - Posizione di base corretta.
- **Comandi**
- Un segnale acustico per l'inizio.
 - Un segnale acustico e un contemporaneo segnale visivo per l'invio in avanti.
 - Un segnale acustico per il richiamo o per «terra con richiamo».
 - Un segnale acustico per la posizione di base (soltanto in caso di richiamo nella posizione «fronte» o dopo il riporto).
- **Valutazione**
- Troppi o troppo pochi passi nell'evoluzione vengono valutati come un aiuto da parte del conducente e i punti conseguiti vengono dedotti fino al 20%.
 - Se il cane si allontana meno di 50 passi, la distanza percorsa viene calcolata in percentuale.
 - Un secondo segnale acustico per l'invio in avanti svaluta l'esercizio come soddisfacente. Se dopo il terzo segnale acustico il cane non esegue l'esercizio, quest'ultimo viene valutato con la nota 0.
 - Ulteriori deduzioni hanno luogo in virtù dell'apprezzamento del giudice.

2.2.4 Terra con richiamo**10 punti**

34 Dalla posizione di base, al segnale acustico il conducente cammina in linea retta con il suo cane. Dopo aver compiuto 10 passi, al segnale acustico il cane deve stendersi per terra rapidamente. Il conducente compie altri 30 passi nella direzione di marcia senza influenzare ulteriormente il cane e senza voltarsi, poi si gira subito verso il suo cane di servizio. Su ordine del giudice il conducente richiama il suo cane nella posizione di base o nella posizione «fronte» con la successiva posizione di base.

– Esecuzione

- Posizione di base corretta.
- Per la fase d'evoluzione vigono i requisiti della condotta senza guinzaglio.
- Reagire in modo rapido e spigliato al comando per la posizione a terra e mantenere saldamente la posizione.
- Elevato livello di attenzione nei confronti del conducente.
- Rapida reazione al comando per il richiamo.
- Il cane accorre dal conducente con un'andatura veloce e gioiosa.
- Posizione di base corretta.

– Comandi

- Un segnale acustico per l'inizio.
- Un segnale acustico per la posizione a terra.
- Un segnale acustico per il richiamo.
- Un segnale acustico per la posizione di base (soltanto in caso di richiamo nella posizione «fronte»).

– Valutazione

Ulteriori deduzioni hanno luogo in virtù dell'apprezzamento del giudice.

2.2.5 Salto in alto**10 punti**

35 – Salto di una grata o salto in alto: altezza 1 m, larghezza 1,20 m - 1,50 m.

– Il conducente si posiziona davanti all'ostacolo con il suo cane nella posizione di base. Su indicazione del giudice, il conducente ordina al suo cane di saltare l'ostacolo emettendo il segnale acustico corrispondente. Un contemporaneo segnale visivo non costituisce un errore. Ad un ulteriore segnale acustico, il cane si immobilizza in una posizione qualunque fino a quando, su indicazione del giudice, il conducente non va a prenderlo. Il lavoro termina nella posizione di base.

– Esecuzione

- Posizione di base corretta.
- Salto energico e sicuro dell'ostacolo.
- Reagire rapidamente al comando di rimanere immobile e mantenere saldamente la posizione.
- Posizione di base corretta.

– **Comandi**

- Posizione di base corretta.
- Un segnale acustico e un contemporaneo segnale visivo per il salto.
- Un segnale acustico per rimanere immobile.
- Un segnale acustico per la posizione di base.

– **Valutazione**

- Un secondo segnale per il salto o per rimanere immobile svaluta l'esercizio a livello di «soddisfacente». Se dopo il terzo segnale acustico il cane non esegue l'esercizio, quest'ultimo viene valutato con la nota 0.
- Se effettuando il salto il cane sfiora l'ostacolo, è possibile dedurre fino al 50% dei punti.
- Se il cane travolge l'ostacolo o lo aggira, l'esercizio viene valutato con la nota 0.
- Ulteriori deduzioni hanno luogo in virtù dell'apprezzamento del giudice.

2.2.6 Attraversamento di un gruppo di persone

10 punti

- 36 Su indicazione del giudice, dalla posizione di base il conducente attraversa due volte senza guinzaglio un gruppo (2 - 10 persone) insieme al suo cane e al secondo passaggio nel gruppo mostra un alt in posizione «seduto». Al successivo segnale del giudice, il conducente e il cane si allontanano dal gruppo. Il gruppo deve muoversi in cerchio. Questo lavoro può essere eseguito con il cane al guinzaglio. Il guinzaglio non dev'essere teso, bensì penzolare al centro. Il lavoro termina nella posizione di base.

– **Esecuzione**

- Posizione di base corretta.
- Condotta senza guinzaglio secondo i requisiti.
- Alt nella posizione di base corretta.

– **Comandi**

Un segnale acustico per ogni inizio.

– **Valutazione**

- Se il cane di servizio mostra aggressività incontrollata, l'obbedienza deve essere valutata con punteggio zero e l'esame viene sospeso.
- Ulteriori deduzioni hanno luogo in virtù dell'apprezzamento del giudice.

2.2.7 Attraversamento di materiale sgradevole

10 punti

- 37 – Ostacolo: disporre dei materiali sgradevoli (per es. lamiere posate su sassi, rete di ferro del tipo utilizzato nell'edilizia, fogli di plastica, bottiglie di plastica, calcinacci o materiale affine) su una superficie di 3 x 3 m.

- Il conducente e il suo cane assumono la posizione di base davanti all'ostacolo. Dalla posizione di base, il conducente cammina con passo naturale sull'ostacolo e lo percorre una volta in avanti e una indietro, tenendo il suo cane al piede senza guinzaglio e con passo naturale mostrando attenzione. Al ritorno occorre mostrare un alt unico nella posizione di base sul materiale sgradevole. Dopo avere lasciato la superficie il conducente e il cane assumono la posizione di base.
- **Esecuzione**
 - Posizione di base corretta.
 - Condotta senza guinzaglio secondo i requisiti.
 - Alt nella posizione «seduto» corretta.
- **Comandi**

Un segnale acustico per ogni inizio.
- **Valutazione**
 - Per quanto riguarda la condotta senza guinzaglio l'accostamento laterale deve essere valutato tenendo conto del terreno.
 - Ulteriori deduzioni hanno luogo in virtù dell'apprezzamento del giudice.

2.2.8 Portare il cane

10 punti

38 Il conducente si annuncia pronto per il lavoro nella posizione di base. Su indicazione del giudice, il conducente solleva il suo cane e lo trasporta su un tracciato di circa 20 passi sul quale è collocato un ostacolo. Il modo di trasportare il cane è libero. Subito dopo il cane viene deposto al suolo e riceve l'ordine di mettersi a terra. Il conducente di cani si piazza di nuovo in un luogo distante circa 20 passi. Su ordine del giudice il conducente richiama il suo cane nella posizione di base o nella posizione «fronte» con successiva posizione di base.

- **Esecuzione**
 - Posizione di base corretta.
 - Comportamento tranquillo del cane quando viene sollevato, trasportato e deposto.
 - Reagire rapidamente al comando per la posizione a terra e mantenere saldamente la posizione.
 - Reazione rapida al comando per il richiamo.
 - Il cane accorre dal conducente con un'andatura veloce e gioiosa.
 - Posizione di base corretta.
- **Comandi**
 - Un segnale acustico per il sollevamento.
 - Un segnale acustico per la posizione a terra.
 - Un segnale acustico per il richiamo.
 - Un segnale acustico per la posizione di base (soltanto in caso di richiamo nella posizione «fronte»).

– **Valutazione**

- Se il cane di servizio è inquieto quando viene sollevato, trasportato e deposto, l'esercizio può essere valutato al massimo come soddisfacente.
- Ulteriori deduzioni hanno luogo in virtù dell'apprezzamento del giudice.

– **Chiave di valutazione:**

- Indifferenza agli spari
- Condotta senza guinzaglio
- Invio in avanti
- Terra con richiamo
- Salto in alto
- Attraversamento di un gruppo di persone
- Attraversamento di materiale sgradevole
- Portare il cane

Punti	Σ1	ΣMax
10		
20		
20		
10		
10		
10		
10		
10		100

2.3 Sezione B - Servizio di pattuglia**100 punti**

- 39 – Lungo un sentiero con poca visuale (possibile anche un edificio, un bosco o un terreno di ca 10'000 - 15'000 m²) due figuranti, con tuta completa, sono nascosti e non visibili ai conducenti di cani ad una distanza di 150 - 200 metri. Uno in piedi e l'altro sdraiato o in ginocchio.
- L'impiego del cane di servizio deve essere annunciato chiaramente prima della linea di fondo in direzione della linea mediana (ad esempio «Alt militari»).
- Non appena il cane di servizio ha affrontato abbaiando il primo figurante, quest'ultimo tenta la fuga secondo le direttive del giudice. Il cane deve impedire la fuga mordendo. Dopo avere impedito la fuga mordendo il giudice ordina di cessare l'azione di combattimento. Il cane di servizio deve sorvegliare attentamente il figurante per circa 5 secondi. In seguito il cane di servizio viene richiamato oppure dopo l'allontanamento del figurante viene messo al guinzaglio. L'esercizio viene interrotto senza fermare il cronometro, affinché il conducente di cani possa consegnare il figurante al giudice. L'esame viene continuato, se il primo figurante ha lasciato il settore di ricerca oltre la linea mediana. I conducenti di cani impiegano di nuovo i loro cani all'altezza dell'ultima posizione operativa.
- Lo scenario dell'esame per il secondo figurante deve essere allestito in modo analogo a quello in cui ha luogo il ritrovamento del primo figurante. Una volta ritrovato il secondo figurante ha luogo un nuovo tentativo di fuga. Il cane di servizio deve impedire la fuga mordendo. Dopo avere impedito la fuga mordendo il giudice ordina di cessare l'azione di combattimento. Il cane di servizio deve sorvegliare attentamente il figurante per circa 5 secondi. In seguito il cane di servizio viene richiamato oppure dopo l'allontanamento del figurante viene messo al guinzaglio. In seguito il servizio di pattuglia continua e termina soltanto su indicazione del giudice. Il tempo d'esecuzione è di **15 minuti**.

– **Esecuzione**

- Annuncio dell'impiego del cane (il cane può essere trattenuto con il collare).
- Pattugliamento fluido e capillare del settore di ricerca.
- Abbaire spontaneamente e ininterrottamente in modo insistente.
- Comportamento senza esitazioni volto a impedire la fuga.
- Presa ferma, energica e sicura.
- Rapida reazione al comando: «Lascia la presa».
- Fase di sorveglianza eseguita in modo attento e costante.

– **Comandi**

- Un segnale acustico e un contemporaneo segnale visivo per ogni invio.
- Un segnale acustico per ogni richiamo.
- Un segnale per ogni «Lascia la presa».
- Un segnale acustico per ogni fase di sorveglianza.
- Un segnale acustico per il richiamo dalla fase di sorveglianza (nel caso in cui il cane venga richiamato).
- Un segnale acustico per l'allontanamento del figurante (nel caso in cui il cane non venga richiamato).

– **Valutazione**

- Se il cane di servizio non è in grado di impedire la fuga o fallisce durante un'azione di combattimento, ciò porta a un'interruzione senza valutazione parziale (0 punti).
- Se il cane di servizio non trova il figurante, la sezione non può essere superata (almeno -31 punti).
- Se il conducente di cani lascia la linea mediana, il giudice lancia un richiamo (-5 punti). Dopo il secondo richiamo segue un'interruzione con valutazione parziale.
- È consentito toccare il cane o il relativo equipaggiamento (collare, mantellina) soltanto se l'impiego del cane è stato annunciato e l'animale messo al guinzaglio. Le infrazioni vengono anche punite con un richiamo (-5 punti) e in caso di reiterazione dell'infrazione con l'interruzione con valutazione parziale.
- Un mancato annuncio dell'impiego del cane prima del primo invio porta a una deduzione obbligatoria di 5 punti nell'esecuzione.
- Ulteriori deduzioni hanno luogo in virtù dell'apprezzamento del giudice.

– **Chiave di valutazione:**

- Esecuzione/docilità
- Affrontare/abbaire 2 x 10
- Impedire la fuga/lasciare la presa, sorvegliare, controllare 2 x 20

Punti	$\Sigma 1$	ΣMax
40		
20		
40		100

2.4 Sezione C - Lavoro di fiuto e difesa 100 punti

2.4.1 (C1) Perquisizione di edifici 40 punti

- 40 – Su indicazione del giudice, il conducente di cani annuncia l'impiego del cane e invia il suo cane in un locale di ca. 200 m² nel quale non si può vedere dall'esterno (appartamento, officina, sedime ecc.). Il cane rimane da solo nel locale per 1 minuto. Dopo 1 minuto il giudice e il conducente di cani entrano nel locale. Un presunto malvivente nascosto dev'essere segnalato dal cane che deve affrontarlo abbaiando ininterrottamente. I conduttori di cani comunicano al giudice la segnalazione. Su indicazione del giudice i conducenti di cani possono richiamare o andare a prendere il loro cane e allontanarlo al guinzaglio in modo controllato. Entrambe le varianti sono possibili tenendo il cane al guinzaglio. Il tempo di esecuzione è di **5 minuti**.
- Il presunto malvivente deve nascondersi in modo tale da rimanere fuori dal campo visivo del conducente e del cane (cassa, armadio, contenitori per palette di carico ecc.). Devono essere disponibili almeno 3 nascondigli. Il giudice sceglie uno di tali nascondigli per l'intero esame. I nascondigli non utilizzati devono essere accessibili al cane oppure aperti. Nel nascondiglio il malvivente deve adottare un comportamento assolutamente calmo.
- Il giudice stabilisce la posizione del conducente di cani, in cui deve adottare un comportamento calmo. Mentre il cane di servizio è impegnato nella ricerca senza guinzaglio, il conducente di cani non deve abbandonare la sua posizione o influenzare il cane di servizio in altro modo.
- **Esecuzione**
- Avviso dell'impiego del cane.
 - Ricerca effettuata in modo intenso.
 - Abbaiare spontaneamente e ininterrottamente in modo insistente (almeno 10 secondi).
 - Rapida reazione al comando per il richiamo o l'allontanamento al guinzaglio.
- **Comandi**
- Un segnale acustico per l'impiego del cane di servizio.
 - Un segnale acustico per il richiamo o l'allontanamento dal nascondiglio con il cane al guinzaglio.
- **Valutazione**
- Se il cane di servizio non trova il figurante oppure invia una segnalazione errata, la sezione C non può essere superata (almeno -31 punti dal C1).
 - Ulteriori deduzioni hanno luogo in virtù dell'apprezzamento del giudice.
- **Chiave di valutazione:**
- Lavoro di ricerca/abbaiare
 - Controllo

Punti	Σ1	ΣMax
30		
10		40

2.4.2 (C2) Scovare un presunto malvivente in fuga 30 punti

- 41
- I conducenti di cani sono distesi con il loro cane in un posto designato. La distanza al punto d'intercettazione, in un terreno senza visuale, comporta circa 100 passi. Il cane deve rimanere tranquillo.
 - Dopo circa un minuto, il figurante, con tuta completa e munito di un bastone, esce dal nascondiglio.
 - Il conducente di cani intima al figurante di fermarsi, con la minaccia di far intervenire il cane, ed invia quest'ultimo, su ordine dell'esperto, all'inseguimento del figurante che fugge sul terreno senza visuale (bosco, parco veicoli, ecc). Il figurante deve fuggire per una distanza di almeno 50 passi e recarsi dietro ad una barricata, visibile ma non raggiungibile dal cane.
 - Il cane di servizio deve intraprendere l'inseguimento in modo diretto, scovare il figurante e affrontarlo abbaiando. Su indicazione del giudice i conducenti di cani seguono il proprio cane fino al punto d'intercettazione e attendono in questa posizione fin quando il cane di servizio ha affrontato il figurante.
 - Una volta ritrovato il figurante, questo tenta di fuggire secondo le indicazioni del giudice. Dopo avere impedito la fuga mordendo, il giudice ordina di cessare l'azione di combattimento. Il cane di servizio deve sorvegliare attentamente il figurante per circa 5 secondi. In seguito il cane di servizio viene richiamato oppure dopo l'allontanamento del figurante viene messo al guinzaglio.
 - **Esecuzione**
 - Posizione a terra tranquilla.
 - Annuncio dell'impiego del cane.
 - Inseguire in modo diretto e scovare in modo efficiente.
 - Abbaiare spontaneamente e ininterrottamente in modo insistente.
 - Comportamento senza esitazioni volto a impedire la fuga.
 - Presa ferma, energica e sicura.
 - Rapida reazione al comando: «Lascia la presa».
 - Fase di sorveglianza eseguita in modo attento e costante.
 - **Comandi**
 - Un segnale acustico per l'impiego del cane.
 - Un segnale acustico per «Lascia la presa».
 - Un segnale acustico per la fase di sorveglianza.
 - Un segnale acustico per il richiamo dalla fase di sorveglianza (nel caso in cui il cane venga richiamato).
 - Un segnale acustico per l'allontanamento del figurante (nel caso in cui il cane non venga richiamato).

– **Valutazione**

- Nel caso in cui il cane fallisca durante un'azione di combattimento, la sezione deve essere interrotta con 0 punti. Se il cane non riesce a scovare il figurante in fuga, la sezione C2 viene interrotta per mancanza di preparazione o di disponibilità al lavoro e ne deriva una valutazione parziale per la posizione a terra. Non è più consentito raggiungere alcun figurante in fuga.
- Ulteriori deduzioni hanno luogo in virtù dell'apprezzamento del giudice.

– **Chiave di valutazione:**

- Attendere, ricercare e scovare
- Affrontare/abbaiare
- Impedire la fuga/lasciare la presa, sorvegliare, controllare

Punti	$\Sigma 1$	ΣMax
10		
10		
10		30

2.4.3 (C2) Raggiungere un presunto malvivente in fuga 30 punti

- 42 – Subito dopo la prima parte del lavoro di difesa (scovare/tentativo di fuga, da un nascondiglio distante circa 50 passi, un secondo figurante esegue, su ordine del giudice, una fuga nel terreno aperto.
- Dal proprio posto, i conducenti di cani devono adattare immediatamente il proprio cane di servizio alla nuova situazione e, con la minaccia di fare intervenire il cane di servizio, inviare quest'ultimo (senza guinzaglio) all'inseguimento del figurante in fuga.
- Quando il cane è giunto a 15 - 20 passi circa dal figurante, questo si gira verso il cane e tenta di tenerlo a distanza con un oggetto da difesa. Il cane deve infrangere, senza compromessi, la barricata ed afferrare il figurante. Se il cane morde l'oggetto, il figurante deve lasciarglielo e continuare, senza indugio, la fuga. Se il cane non riesce a infrangere la barricata entro 10 secondi, il figurante lascia cadere l'oggetto, usato per difendere la barricata e fugge. Il cane di servizio deve subito di nuovo impedire la fuga.
- Dopo avere impedito la fuga mordendo, il giudice ordina di cessare l'azione di combattimento. Il cane di servizio deve sorvegliare attentamente il figurante per circa 5 secondi. In seguito il cane di servizio viene richiamato oppure dopo l'allontanamento del figurante viene messo al guinzaglio. Il conducente di cani prepara il trasporto da tergo e conduce il figurante dal giudice. Il trasporto può avere luogo tenendo il cane al guinzaglio.
- Occorre sottoporre al giudice prima dell'esame almeno 3 diversi oggetti da difesa; questi ultimi non devono superare le dimensioni di 60 x 40 cm e devono essere realizzati in modo tale che il cane non possa ferirsi.
- **Esecuzione**
- Avviso dell'impiego del cane.
 - Raggiungere rapidamente il figurante e sfondare in modo risoluto la barricata.
 - Presa ferma, energica e sicura.

- Rapida reazione al comando: «Lascia la presa».
- Fase di sorveglianza eseguita in modo costante.
- Trasporto controllato da tergo, senza tirare il guinzaglio.

– **Comandi**

- Un segnale acustico per l'impiego del cane.
- Un segnale acustico per «Lascia la presa».
- Un segnale acustico per la fase di sorveglianza.
- Un segnale acustico per il richiamo dalla fase di sorveglianza (nel caso in cui il cane venga richiamato).
- Un segnale acustico per l'allontanamento del figurante (nel caso in cui il cane non venga richiamato).
- Un segnale acustico per il trasporto da tergo.

– **Valutazione**

- Se il cane di servizio non è in grado di impedire la fuga o fallisce durante un'azione di combattimento, la sezione C non può essere superata (= 0 punti riferiti a C2).
- Se il cane di servizio non riesce a sfondare la barricata, l'esercizio può essere valutato al massimo come soddisfacente.
- Ulteriori deduzioni hanno luogo in virtù dell'apprezzamento del giudice.

– **Chiave di valutazione:**

- Raggiungere e fermare
- Lasciare la presa, sorvegliare, trasportare, controllare

Punti	$\Sigma 1$	ΣMax
20		
10		30

3 Esami per «cani da salvataggio su macerie»

3.1 Autorizzazione alla partecipazione

- 43 Questo esame è aperto ai conducenti di professione di cani dell'esercito e ai conducenti di professione di cani di autorità/comandi e servizi pubblici riconosciuti (unità organizzative statali, cantonali o comunali con cani di servizio) con un cane di servizio in servizio attivo e di almeno 18 mesi d'età. Anche i membri REDOG con cani non militarizzati sono autorizzati a prendervi parte. In questo caso i cani devono soddisfare i requisiti REDOG ed essere in grado di presentare almeno un esame per cani da catastrofe superato secondo il regolamento nazionale sugli esami per cani da catastrofe.

3.2 Panoramica, punti

- 44 – **Sezione A** (obbedienza/docilità).

Analoga a quella per cani da difesa.

- **Sezione B** (ricerca di persone in un campo di macerie)

- Decisione d'impiego del conducente di cani
- Ritrovamento di persone 2 x 20
- Esecuzione, docilità, richiamo
- Comportamento nel segnalare le persone 2 x 20

Punti	Σ1	ΣMax
	5	
20	40	
	15	
20	40	100

- **Sezione C** (ricerca di persone in un campo di macerie)

Identica alla sezione B, però su un altro campo di macerie e dopo un tempo d'attesa di almeno 2 ore.

L'obbedienza/docilità può essere eseguita tra le sezioni B e C.

Punti	Σ1	ΣMax
		100

3.3 Sezione A - Obbedienza/docilità

100 punti

- 45 Analogamente a quella per cani da difesa, tranne che per l'esercizio del salto in alto. Per il salto in alto occorre utilizzare un trampolino (salto di una grata o salto in alto) alto 80 cm.

3.4 Sezione B e C - Ricerca di persone in un campo di macerie

2 x 100 punti

- 46 – Si tratta di cercare due presunte vittime (PV) coperte da materiale, sepolte o rinchiusi in un campo di macerie (terreno d'esercizio dell'esercito o della protezione civile, edificio in demolizione ecc.) di dimensioni comprese tra 800 e 1600 m². Prima di impiegare il cane, le due presunte vittime devono essere rimaste nell'opera per almeno 10 minuti. La distanza tra le due presunte vittime dev'essere di almeno 10 m. I conducenti di cani non sono autorizzati ad addentrarsi nel terreno con visuale, che può essere isolato e contrassegnato dal giudice.

- Al conducente viene consegnato un breve resoconto della situazione. Egli deve prendere la sua decisione d'impiego: designare un segmento di ricerca primario e uno secondario, suddividere le parcelle di ricerca, tenere conto della direzione del vento nonché di eventuali focolai d'incendio (osservazione, rimozione, salvataggio). È autorizzato ad iniziare la localizzazione con una ricerca sommaria sulla base della sua valutazione della situazione e solo in seguito passare ad una ricerca di dettaglio precisa e sistematica.
- Il cane deve eseguire la ricerca in modo autonomo e segnalare la vittima sepolta sotto le macerie abbaiando e a seconda del tipo di macerie raschiando e abbaiando. La segnalazione deve essere comunicata al giudice. Non è consentito influenzare il cane con segnali acustici e visivi per far scattare in lui la segnalazione. Sono invece consentiti segnali acustici e visivi per guidare il cane durante il lavoro di ricerca. Durante la ricerca, alcuni ausiliari devono provocare sporadicamente dei rumori all'interno dell'oggetto (motosega, martello pneumatico, generatore, compressore ecc.). Dopo il ritrovamento della prima presunta vittima, il conducente è autorizzato a rimanere sul luogo del ritrovamento almeno fintanto che il cane non ricomincia il lavoro di ricerca.
- Tempo totale: 20 minuti compresa la descrizione della situazione, la decisione e la ricerca. Il tempo non viene interrotto quando viene trovata la prima persona.
- Il lavoro di ricerca deve essere terminato su indicazione del giudice. Si attribuisce particolare importanza ad un modo di lavorare gioioso e autonomo, con segnalazione spontanea da parte del cane (evidente «comportamento di penetrazione» e «abbaiare»). Questo comportamento evidente (comportamento ideale) dev'essere premiato in modo particolare nell'ambito del voto. Solo il successo (2 segnalazioni positive) autorizza a raggiungere almeno il 70 % della valutazione per ogni ricerca.
- Non è ammesso premiare il lavoro del cane dandogli del cibo. È ammesso solamente giocare brevemente con «salamotti» da mordere, Kong oppure palline con una cordicella. L'oggetto per motivare il cane deve tenuto almeno con una mano. L'oggetto per la relativa conferma deve essere presentato spontaneamente al giudice dopo l'annuncio. In caso d'infrazioni, il lavoro è valutato con la nota zero.
- **Esecuzione**
 - Decisione d'impiego in funzione della situazione e relativo rispetto della stessa.
 - Ricerca autonoma e intensiva.
 - Buona docilità.
 - Segnalazione spontanea e costante.
- **Comandi**

Durante la ricerca i segnali acustici e visivi sono consentiti in modo illimitato. I segnali devono tuttavia essere riconosciuti e seguiti dal cane.
- **Valutazione**

Una segnalazione indotta dal conducente di cani porta a un avviso (-5 punti) e quella indotta dalla vittima non viene valutata come un successo (-20 punti). In caso di recidiva ha luogo un'interruzione con valutazione parziale.

– Chiave di valutazione per B e C:

- Decisione d'impiego del conducente di cani
- Ritrovamento delle persone 2 x 20
- Esecuzione, docilità, richiamo
- Comportamento nel segnalare le persone 2 x 20

Punti	$\Sigma 1$	ΣMax
	5	
20	40	
	15	
20	40	100

4 Esami per «cani da ricerca di stupefacenti»

4.1 Diritto di partecipazione

- 47 Questo esame è aperto ai conducenti di professione di cani dell'esercito e ai conduttori di professione di cani di autorità/comandi e servizi pubblici riconosciuti (unità organizzative statali, cantonali o comunali con cani di servizio) con un cane di servizio in servizio attivo e di almeno 18 mesi d'età.

4.2 Installazione d'esame

- 48 In ognuna delle tre installazioni d'esame vengono nascosti due stupefacenti in modo che non siano né visibili né raggiungibili dal conducente e dal cane. Il cane dovrà scovarli e segnalarne la presenza in modo inconfondibile. Se possibile, in ogni sezione viene nascosta una grossa quantità (idealmente superiore a 500 grammi). In caso di insuccesso, il giudice non è autorizzato a rendere noti i nascondigli al conducente dei cani. A inizio della rispettiva sezione l'istruzione multipla specializzata (denaro, supporto informatico, ecc.) deve essere comunicata in modo autonomo al giudice.

– Sezione A:

Locale interno ammobiliato (abitazione o locale di lavoro).

– Sezione B:

2 - 4 veicoli, almeno le due zampe anteriori munite di scarpe per cani (autovetture, autocarri, bus, esterno e interno).

– Sezione C:

Due percorsi d'identificazione:

- Percorso 1: 8 - 10 pacchi postali, libri ecc;
- Percorso 2: 8 - 10 valigie, zaini, borse ecc.

4.3 Stupefacenti

- 49 – Vengono utilizzate le seguenti sostanze stupefacenti (solo sostanze autentiche):

- cannabis sativa (hashish);
- cannabis indica (marihuana);
- eroina;
- cocaina;
- anfetamine.

– La quantità minima per ogni esercizio di ricerca è di 2,0 grammi.

– **Esecuzione**

- Ricerca concentrata, autonoma, sicura e intensiva.
- Docilità, accettazione corretta dei settori di ricerca assegnati.
- Segnalazioni spontanee, sicure, stabili e passive.
- Le segnalazioni devono essere comunicate dai conducenti dei cani al giudice in modo chiaro e inequivocabile.

– Comandi

Durante la ricerca i segnali acustici e visivi sono consentiti in modo illimitato. I segnali devono essere tuttavia riconosciuti e seguiti dal cane.

4.4 Valutazione

- 50 Per ogni sezione (A, B, C) possono essere assegnati 100 punti, per un totale di 300 punti. Per ogni «Segnalazione» comunicata dai conducenti dei cani, che si rivela sbagliata, occorre dedurre 10 punti. Dopo la terza segnalazione la ricerca deve essere interrotta. Se il cane di servizio non trova uno stupefacente, la rispettiva sezione non può essere superata (almeno -31 punti). Se una segnalazione viene indotta dai conducenti di cani, deve essere valutata con 0 punti. Segnalazioni che vengono manifestate abbaiando, raschiando o azzannando, possono essere valutate al massimo con la qualifica di soddisfacente.

Chiave di valutazione:

- Ricerca
- Docilità
- Segnalazione 1
- Segnalazione 2

Punti	$\Sigma 1$	ΣMax
30		
20	50	
25		
25	50	100

4.5 Svolgimento dell'esame

- 51
- Un funzionario accompagna i conducenti dei cani dal locale d'attesa all'installazione d'esame. Prima di entrare nell'installazione, il conducente dei cani ha il tempo di preparare il cane sotto il controllo del funzionario.
 - La comunicazione con partecipanti o spettatori che sanno dove si trova la sostanza cercata nell'installazione d'esame comporta la squalifica. Il tempo di ricerca a disposizione è limitato a 20 minuti nelle sezioni A e B nonché a 10 minuti nella sezione C, a decorrere dall'inizio del lavoro. Spetta al giudice decidere quando il lavoro è terminato.
 - Per il resto sono applicabili le condizioni generali del regolamento d'esame.
 - A dipendenza del numero di partecipanti è possibile preparare diverse installazioni d'esame per ogni sezione A, B e C. L'installazione preparata per l'esame viene assegnata dal giudice pochi istanti prima dell'inizio del lavoro.

5 Esami per «cani da ricerca di esplosivi»

5.1 Diritto di partecipazione

- 52 Questo esame è aperto ai conducenti di professione di cani dell'esercito e ai conduttori di professione di cani di autorità/comandi e servizi pubblici riconosciuti (unità organizzative statali, cantonali o comunali con cani di servizio) con un cane di servizio in servizio attivo e di almeno 18 mesi d'età.

5.2 Installazione d'esame

- 53 In ognuna delle tre installazioni d'esame vengono nascosti due esplosivi in modo tale che non siano né visibili né raggiungibili dai conducenti di cani e dal cane. Il cane dovrà scovarli e segnalarne la presenza in modo inconfondibile. Se possibile, in ogni sezione viene nascosta una grossa quantità (idealmente superiore ai 500 grammi). In caso di insuccesso, il giudice non è autorizzato a rendere noti i nascondigli ai conducenti di cani.

– Sezione A:

Locale interno ammobiliato (abitazione o locale di lavoro).

– Sezione B:

2 - 4 veicoli, almeno le due zampe anteriori munite di scarpe per cani (autovetture, autocarri, bus ecc. esterno e interno).

– Sezione C:

Due percorsi d'identificazione:

- Percorso 1: 8 - 10 pacchi postali, libri ecc;
- Percorso 2: 8 - 10 valigie, zaini, borse ecc.

5.3 Esplosivi

- 54 – **Esplosivi militari a base di:**
esogeno, ottogeno, plastite, tritolo, polvere NC, semtex.
- **Esplosivi civili a base di:**
ammonite, plastex, tovex, polvere nera.
- **Composti chimici a base di:**
clorato di potassio, permanganato di potassio, clorato di potassio, fiore di zolfo.
- La quantità minima per ogni esercizio di ricerca è di 2,0 grammi.
- **Esecuzione**
- Ricerca concentrata, autonoma, sicura e intensiva.
 - Docilità, accettazione corretta dei settori di ricerca assegnati.
 - Segnalazioni spontanee, sicure, stabili e passive.
 - Le segnalazioni devono essere comunicate dai conducenti dei cani al giudice in modo chiaro e inequivocabile.

– Comandi

Durante la ricerca i segnali acustici e visivi sono consentiti in modo illimitato. I segnali devono essere tuttavia riconosciuti e seguiti dal cane.

5.4 Valutazione

- 55 Per ogni sezione (A, B, C) possono essere assegnati 100 punti, per un totale di 300 punti. Per ogni «Segnalazione» comunicata dai conducenti di cani, che si rivela sbagliata, occorre dedurre 10 punti. Dopo la terza segnalazione la ricerca deve essere interrotta. Se il cane di servizio non trova un esplosivo, la rispettiva sezione non può essere superata (almeno -31 punti). Se una segnalazione viene indotta dai conducenti dei cani, deve essere valutata con 0 punti. Segnalazioni che vengono manifestate abbaiando, raschiando o azzannando, devono essere valutate al massimo con qualifica di carente.

Chiave di valutazione:

- Ricerca
- Docilità
- Segnalazione 1
- Segnalazione 2

Punti	$\Sigma 1$	ΣMax
30		
20	50	
25		
25	50	100

5.5 Svolgimento dell'esame

- 56
- Un funzionario accompagna i conducenti di cani dal locale d'attesa all'installazione d'esame. Prima di entrare nell'installazione, i conducenti di cani hanno il tempo di preparare il cane sotto il controllo del funzionario.
 - La comunicazione con partecipanti o spettatori che sanno dove si trova la sostanza cercata nell'installazione d'esame comporta la squalifica. Il tempo di ricerca a disposizione è limitato a 20 minuti nelle sezioni A e B nonché a 10 minuti nella sezione C, a decorrere dall'inizio del lavoro. Spetta al giudice decidere quando il lavoro è terminato.
 - Per il resto sono applicabili le condizioni generali del regolamento d'esame.
 - A dipendenza del numero di partecipanti è possibile preparare diverse installazioni d'esame per ogni sezione A, B e C. L'installazione d'esame viene assegnata dal giudice pochi istanti prima dell'inizio del lavoro.

6 Biathlon per cani di servizio

6.1 Installazione di gara

57 Il biathlon per cani di servizio consiste in una corsa campestre da effettuare con il cane al guinzaglio. La gara prevede:

- Il superamento di ostacoli naturali o artificiali;
- L'andare in bicicletta con il cane al guinzaglio;
- Il tiro con la pistola;
- L'attraversamento di un bacino d'acqua, di uno stagno o di un ostacolo speciale;
- Impedire la fuga di un presunto malvivente.

58 Corsa campestre

Il percorso si snoda su ca. 6 - 10 km in un terreno accidentato chiaramente delimitato e contrassegnato con bandierine e nastri.

59 Ostacoli

I conducenti dei cani e il cane di servizio devono superare circa 15 ostacoli naturali o artificiali.

60 Bicicletta

I conducenti dei cani percorrono circa 500 m in bicicletta tenendo il cane al guinzaglio.

61 Tiro con la pistola

8 - 10 colpiti richiesti. Le armi e le munizioni vengono messe a disposizione dall'organizzatore. Possono essere utilizzate unicamente le armi messe a disposizione sulle piazze di tiro.

62 Attraversamento di un bacino d'acqua, di uno stagno o di un ostacolo speciale

Il cane deve attraversare il bacino d'acqua o l'ostacolo senza guinzaglio.

63 Impedire la fuga di un presunto malvivente

- Non appena oltrepassato l'ultimo ostacolo, un presunto malvivente si fa notare. Il cane lo deve raggiungere e mordere per impedirne la fuga. Dopo che il cane ha lasciato la presa, il conducente riprende il cane al guinzaglio per oltrepassare la linea del traguardo.
- In caso di eventi di larga scala possono essere presenti anche diversi presunti malviventi sul percorso.

6.2 Tenuta

- 64
- Ci si presenta alla partenza in uniforme o in tenuta, con pantaloni lunghi, senza copricapo e senza arma. I partecipanti sono liberi nella scelta delle calzature. Il numero di partenza dev'essere indossato in modo ben visibile durante tutta la gara.
 - Il cane di servizio deve essere condotto con un collare semplice secondo il capitolo 1.12, numero 13, capoverso 1, e/o con una pettorina.

6.3 Partenza

- 65
- I concorrenti devono tenersi pronti nella zona d'attesa 10 minuti prima dell'orario indicato sulla lista di partenza.
 - L'orario deve essere rispettato imperativamente. Non presentarsi puntualmente ai posti di partenza comporta una squalifica.

6.4 Valutazione e classifica

66 Valutazione

- Gli ostacoli che non vengono superati o non vengono superati correttamente dai concorrenti e/o dal loro cane, i colpi mancati nonché il mancato fermo del presunto malvivente comportano una penalità di tempo.
- Le penalità di tempo vengono stabilite per ogni singola gara a dipendenza della lunghezza e della difficoltà del percorso.

67 Categorie

- Categoria I: Partecipanti fino al 32° anno d'età.
- Categoria II: Partecipanti dal 33° fino al 42° anno d'età.
- Categoria III: Partecipanti a partire dal 43° anno d'età.
- Categoria IV: Donne.

68 Classifica

- La valutazione individuale si compone dei seguenti elementi:
 - Tempo netto impiegato;
 - Penalità di tempo per i colpi mancati;
 - Penalità di tempo per gli errori agli ostacoli commessi dai conducenti di cani e/o dal cane;
 - Penalità di tempo per non aver afferrato il presunto malvivente.
- La classifica viene stabilita in funzione del tempo complessivo rilevato in questo modo. Vengono premiati il vincitore assoluto e i quattro vincitori di categoria.

69 Valutazione di squadra

Una squadra si compone di quattro concorrenti. I tre tempi complessivi migliori (indipendentemente dalla categoria) danno il tempo complessivo della squadra. Le squadre devono annunciarsi il giorno stesso della gara e devono essere composte per unità militari, associazioni, amministrazioni, nazioni ecc.

6.5 Squalifica

70 Sono motivi di squalifica:

- Il maltrattamento del cane, secondo il capitolo 1.13;
- La mancata osservanza delle disposizioni date dai responsabili presso le postazioni lungo il percorso e dal direttore di tiro;
- L'uscita dal percorso segnalato;

- L'insorgere di circostanze che, in caso di proseguimento della gara, potrebbero mettere a repentaglio la salute del cane;
- Il cambiamento del cane tra l'iscrizione e il termine dell'esame;
- Le squalifiche devono essere annunciate al Servizio dei cani dell'esercito.

Appendice 1**Punteggio**

Eccellente	Ottimo	Buono	Soddisfa- cente	Carente
min. 96%	95 - 90%	89 - 80 %	79 - 70 %	69 - 0%
Superato				Non superato
300 - 286	285 - 270	269 - 240	239 - 210	209 - 0
200 - 191	190 - 180	179 - 160	159 - 140	139 - 0
100 - 96	95 - 90	89 - 80	79 - 70	69 - 0
90 - 87	86 - 81	80 - 72	71 - 63	62 - 0
80 - 77	76 - 72	71 - 64	63 - 56	55 - 0
70 - 68	67 - 63	62 - 56	55 - 49	48 - 0
60 - 58	57 - 54	53 - 48	47 - 42	41 - 0
50 - 48	47 - 45	44 - 40	39 - 35	34 - 0
40 - 39	38 - 36	35 - 32	31 - 28	27 - 0
30 - 29	28 - 27	26 - 24	23 - 21	20 - 0
20	19 - 18	17 - 16	15 - 14	13 - 0
10	9	8	7	6 - 0
5	4,5	4	3,5	3 - 0